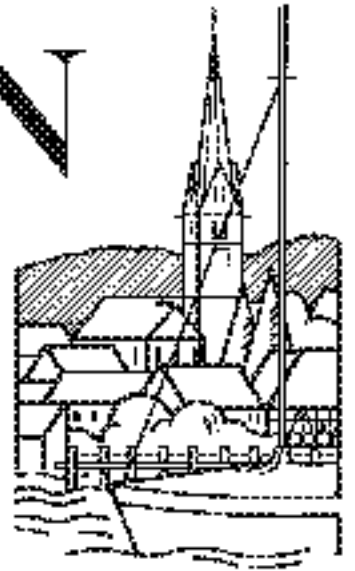


SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 16. August 2006
Nummer 33

TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 16.08.

„Kühl, klar und sauber“ - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung; Vormittags Familienführung für Eltern mit schulpflichtigen Kindern bis ca. 14 Jahre; Nachmittags Führung für Erwachsene (Anmeldung bei der Tourist-Information mit Personal ausweis bis 12.00 Uhr)

Donnerstag, 17.08.

16.00 Uhr, Kegelnachmittag für Jedermann im Gasthaus „Linde“

Freitag, 18.08.

17.00 Uhr, Kinderferienprogramm, ausgeführt vom TSV Sippelingen, Treffpunkt an der Turnhalle
19.30 Uhr, Freiw. Feuerwehr, Probe des 2. Zuges, Treffen am Gerätehaus
20.10 Uhr, Mondscheinfahrt auf der MS „Bodman“ ab Landungsplatz; Fahrkarten nur im Vorverkauf in der Tourist-Information

Samstag, 19.08.

13.00 Uhr, Bürgermilitz, Treffen zum Aufbau des Dorffestes

14.00 Uhr, 1. Sippelinger Dorfmeister schafft im Beachvolleyball am Centercourt am See

ab 17.00 Uhr, Sippelinger Dorf fest auf dem Rathausplatz

Sonnntag, 20.08.

ab 10.30 Uhr, Sippelinger Dorf fest auf dem Rathausplatz

Montag, 21.08.

17.30 Uhr, Bocciare-Abend für Jedermann auf der Bocciare-Bahn der Uferpromenade (beim Mini Golfplatz)

Diensstag, 22.08.

Geführte Wanderrung: Wir fahren um 10.25 Uhr mit dem Schiff nach Ludwigshafen.

Von dort wandern wir gemütlich über den „Blütenweg“ und den „Otto-Hagg-Weg“ nach Sippelingen. Dauer ca. 2,5 Stunden. Anmeldung bei der Tourist-Information bis zum Vortag, 16.00 Uhr! Treffpunkt: Landungssteg

19.30 Uhr, Gästebegrüßungsfahrt auf der MS „Bodman“. Auf dieser ca. einstündigen Schifffahrt fahren Sie einiges über unsere Seege-meinde und die nähere Umgebung. Karten erhalten Sie im Vorverkauf bei der Tourist-Information bis 14.00 Uhr; Abfahrt ab Landungsplatz

Mittwoch, 23.08.

„Kühl, klar und sauber“ - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung; Vormittags Familienführung für Eltern mit schulpflichtigen Kindern bis ca. 14 Jahre; Nachmittags Führung für Erwachsene (Anmeldung bei der Tourist-Information mit Personal ausweis bis 12.00 Uhr)

Ein erfolgreiches BIWAK-Wochenende - trotzschlechter Witterung

Bereits bei Ankunft des Vorkommandos war zu erkennen, dass der Wettergott es dieses Jahr nicht gut mit den Soldaten meinte. Zum Aufbau des BIWAKs regnete es und auch im weiteren Verlauf des Tages war keine Besserung in Sicht.

Dennoch ließen sich die Soldaten dann am Freitag nicht davon abhalten die geplanten Arbeitseinsätze in die Tat umzusetzen.





Der wohl schwierigste Auftrag lautete: Brückenbau am Otto-Hagg-Weg. Allein der Transport des benötigten Materials und der Hilfsmittel war schon eine Herausforderung, denn die Anlieferung mit Fahrzeugen war nicht möglich. Also mussten die Soldaten mit je ca. 15-20 kg „Marschgepäck“ den Otto-Hagg-Weg hinauf laufen. Durch den schlammigen und weichen Untergrund wurde dies bei nahe zu einem Abenteuer. Am Ziel angekommen hieß es nun zwei Brücken bzw. Stege längs des Otto-Hagg-Wegs von je 5 Meter Länge zu bauen. Hier zu benötigten sie als Untergrunddach 5 Meter lange Holzpfähle, die mit einer Seilwinde unter Mithilfe von Herrn Bernhard Thiel den Berg hinauf gewuchtet werden mussten.

Eine bereits bestehende Brücke benötigte einen neuen Belag, also wurde auch hier Hand angelegt.

Am Freitagmittag musste dann wegen des extrem schlechten Wetters der Arbeitseinsatz abgebrochen werden, aber die Soldaten erklärten sich sofort bereit, am Samstag weiter zu arbeiten.

Ihnen zur Seite gestellt war u.a. unser „Weglesbauer“ Herr Römer, der sich während des gesamten Jahres immer wieder als „Guter Geist“ für unsere Wanderwege einsetzt.

Weitere Arbeitseinsätze unter freiem Himmel waren am Grillplatz Steig. Hier wurde der brüchige Schutzzaun durch einen neuen Zaun ersetzt.

Am „Widenbachweg“ wurde der alte Jägerzaun durch einen Neuen ersetzt. Hier erfuhren die Soldaten die Freude und Dankbarkeit der Anwohner, indem die ausgeschwitzte Flüssigkeit entsprechend ersetzt wurde.

Ein ganz besonderes Engagement wurde in diesem Jahr in unserem Kindergarten gezeigt. Ein Projekt von dem man gar nicht glauben wollte, dass es gelinge! Die Soldaten hatten es sich zur Aufgabe gemacht, den gesamten Kindergarten in neuem Glanz zu versetzen. Eine Herausforderung der ganz besonderen Art. Unser Kindergarten mit seinen vielen kleinen verwinkelten Ecken hatte einen neuen Anstrich dringend nötig, und so ist es tatsächlich gelungen, nach dem auch am Samstag von einigen Soldaten noch einmal Hand angelegt wurde den gesamten Kindergarten auszuräumen und wieder einzuräumen. So erstrahlte unser „Kleine Raupe“ wieder in neuem Glanz.

Außer den Soldaten gilt in diesem Fall auch den Eltern und dem Elternbeirat ein besonderer Dank. Die notwendigen Hilfsmittel wie Pinsel, Eimer und Farbrollen wurden von Eltern gespendet. Für die Verpflegung der Soldaten war durch den Elternbeirat bestens gesorgt.

Der Einsatzbeauftragte natürlich auch handwerklich und logistisch vorarbeiten, für die wir uns bei unserem Hausmeister Herrn Kuhn und der Kindergartenleiterin Frau Kuhn herzlich bedanken möchten.

Der Freitagabend stand dann ganz im Zeichen der Geselligkeit. Nach dem um 18.00 Uhr bei strömendem Regen die Soldaten angetreten waren und Geburtstagswünsche ausgesprochen waren, wurde Frau Spornik damit überrascht, dass sie vom Kompaniefeldwebel Manfred Schweikart als Ehrenmitglied in die Reihen der Unteroffiziere der 5./Jägerbataillon 292 aufgenommen wurde. Für Frau Spornik war dies das letzte BIWAK als Mitarbeiterin der Gemeinde Sippelingen.

Im Anschluss daran konnten sich alle bei Bier und Grillfleisch im Zelt aufwärmen, bevor dann um 20.00 Uhr das Freundschaftsspiel Soldaten-TSV angepfiffen wurde. Nach einem Endstand von 6:3 wurde von Herrn Schuldt (stv. Bürgermeister) die Siegerehrung vorgenommen, und den Soldaten der wohlverdiente Vesperkorb überreicht. Für die 2. Siegeregabe eine Flasche Schnaps. Der Abendklang in gemüthlicher Runde aus. Bei der Gewässerübung am folgenden Morgen waren die Männer nicht zu beneiden, denn auch hier gab es Wasser von oben und zusätzlich von unten.

An die Serstel bedanken wir uns sehr herzlich für die Mitwirkung der DLRG.

Am Sonntag ist dann - wie man auch anders auch - der Feldgottesdienst ins Wasser gefallen. Stattdessen wurde ein ökumenischer Gottesdienst unter Mitwirkung der Soldaten in der katholischen Pfarrkirche gefeiert.

Wir bedanken uns bei allen, die zum Gelingen des BIWAK's beigetragen haben.

Ein ganz besonderer Dank gilt unserer Patenkompanie für ihre tatkräftige und unermüdete Unterstützung. Ebenso für den harmonischen Verlauf des BIWAKS und die freundliche und herzliche Atmosphäre am Lagerfeuer.

Wir freuen uns auf kommenden Begegnungen, unsere Soldaten sind uns immer herzlich willkommen.

Die Gemeindeverwaltung





DIE VERWALTUNG

INFORMIERT

Herr Neher
befindet sich
in der Zeit
vom 22.08. bis
06.09.2006 jeweils
einschließlich
im Urlaub.

Dorffest 2006

Aufruf zur Kuchenspende!

Um auch die ses Jahr wie der die Be su cher un se res schön en Dorf fes tes mit einem reich haltigen Ku chen buffet ver wöh nen zu kön nen, bitten wir die Frauen von Sipplingen herzlichst um Kuchen spenden.

Der Er lös wird wie im mer sinn voll in der Ge mein de ein ge setzt.

Der Ku chen stand wird die ses Jahr vom ka tho li schen Kir chen chor be treut, und wir wür den uns über vie le le cke re Ku chen freu en.

Die Ku chen kön nen am Sonn tag, 20. Au gust, ab 09.00 Uhr an un se rem neu en Stand ort an der Len zen steig ne ben dem Bier stand ab ge be ben wer den.

Im Vor aus be sten Dank für Ihre Mit hil fe!

Das Verkaufs team



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/UnfallNotruf 112
Kommandant 5343
PolizeiNotruf 110
PolizeiÜberlingen 8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)
Telefon: 07541/1 92 96
Fax: 07541/80 93 6
(auch Gehörlosen-Fax)
Rettungsdienst Bodenseekreis 1 92 22 ohne Vorwahl
Kassenärztlicher Dienst
Kinderarzt
Allgemeine Auskunft
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82
Rettungsdienst und Krankentransport 19222
Krankenhaus Überl. 94770
Sozialstation Überlingen 95320
Dorfhelferinnenstation Frau Vogler 62287
Kath. Pfarramt Sipplingen 63220, 60636
Ev. Pfarramt Ludwigshafen 07773/5588
EnBW (früher Badenwerk) Service-Telefon 07461/70 90
Störung 0800/3 62 94 77
Gasversorgung Singen 07731/5900-0
Wasserversorgung Störung 83 31 31
Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen 07541/204-51 99

Weißer Ring Bodenseekreis
Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern
K.-H. Jumperitz 07556/96 63 62

Probleme mit der Müllabfuhr??
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:
Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH, Tel. 07541/40 10 93
Gelber Sack-Abholung
Firma MB-Plus, Tel. 07541/2 33 94 oder 07581/50 89 31

Telefonverzeichnis
Hauptverwaltung-Grundbuchamt
Bürgermeister Neher 8096-20
Ratschreiber Sulger 8096-22
Standesamt, Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt
Frau Spornik 8096-0
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten
Herr Geßler 8096-25
Gemeindekasse
Frau Regenscheid 8096-28
Steueramt
Frau Sinner 8096-26
Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt
Frau Biller 8096-23
Tourist-Info im Bahnhof
Zentrale 9 49 93 70
Frau Kranz 94 99 37 12
Frau Bonauer 94 99 37 11
Bauhof 8096-31
Kindergarten 1096
Grund- u. Hauptschule 915526
Hafenanlage West 65312

Faxanschlüsse:
Rathaus 8096-40
Tourist-Info 3570
Grund- und Hauptschule 915527

e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@sipplingen.de
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de
Schule:
GHS-Sipplingen @t-online.de
Internet: http://www.sipplingen.de

Ärztlicher Notdienst
990 und 19222

Zahnärztlicher Notdienst
01805/91 16 20

Samstag, 19.08.2006
Kur Apotheke
Klosterrstr. 1
Überlingen
Tel. 07551/6 31 91

Sonntag, 20.08.2006
See Apotheke
Hauptstr. 10
Ludwigshafen
Tel. 07773/92 00 23

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen
Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:
Bernd Neudörffer 0175/2 40 90 40 oder 07551/6 81 46
Christine Thiel 0174-4070085
Georg Kuhn 07551/27 02
Manuela Müller 0176 - 52053033
Andrea Regenscheid 0160/7 35 93 96
Petra Ehrle 07551/12 26

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

28. Sipplinger Dorffest am 19./20. August

Am 19. und 20. August ist es wie der so weit:

Sipplingen feiert sein bereits 28. Sipplinger Dorffest auf dem Rathausplatz im historischen Ortskern

Los gehtes am Samstag um 17.00 Uhr mit der offiziellen Eröffnung auf dem historischen Rathausplatz durch Herrn Bürgermeister Anselm Neher. Im Anschluss werden Einwohner und Gäste wie der einmal bestens durch unsere einheimischen Vereinskulinarisch verwöhnt. Auch das musikalische Rahmenprogramm wird für jede Menge Abwechslung sorgen und so wird ab 19.30 Uhr die Tanz- und Unterhaltungsband „Lolly Pop“ so wie einige Darbietungen unserer Sipplinger Tanzgruppen das Publikum bis spät in die Nacht hinein unterhalten.

Und wie wir ja alle wissen, wird in Sipplingen gerne und ausgiebig gefeiert!

Der Sonntag hingegen beginnt bereits um 10.30 Uhr mit dem Fröhlichen Sippkappelle Sipplingen. Ab 14.00 Uhr wird die Country-Band „Southern Railway“ auf musikalische Weise Bewegung in das Fest bringen. Auch am Sonntag gibt es 2 Show-Einlagen der Sipplinger Tanzgruppen und für einen sicherlich schönen Festausklang werden wieder unsere Bodenseemusikanten sorgen.

Programm

Sams tag, 19. August 2006

17.00 Uhr	Eröffnung des Dorffestes durch Bürgermeister Anselm Neher
18.00 Uhr	Puscheltanz mit der Gruppe „Schwarz-Rot-Gold“ (Klasse 3)
19.30 Uhr - 00.30 Uhr	Tanz & Unterhaltung mit der Band „Lolly Pop“

Zu dem sorgen zwischen durch die Show-Einlagen unserer Sipplinger Tanzgruppen zu folgenden Zeiten für Abwechslung:

20.30 Uhr	Tanz mit den „Frechen Girls“ (Klasse 4)
21.30 Uhr	„Dance mix“ (Klasse 7 und 8)
22.30 Uhr	Saturday-Night-Dancers

Sonn tag, 20. August 2006

10.30 Uhr	Fröhlichen Sippkappelle Sipplingen
14.00 Uhr - 16.30 Uhr	Country und Western-Songs mit „Southern Railway“
17.00 Uhr	Zauberhafter Orient mit den „Tanzmäusen“
18.00 Uhr bis Festen de	Ausklang des Dorffestes mit den „Bodensee Musikanten“
20.00 Uhr	Die „Kessentees“ (Klasse 5 und 6)



**TOURISTIK-
INFOS**

Hallo Kids !

Bim Segeltörn am vergangenen Freitag waren mit mir 22 Kids, so gar Fremde, Kinder von der Ferien-gäschte mit dabei.

De Käptän Klaus, - der mit em gröss te Schiff

De Käptän Rudi, - der mit em schönste Schiff

De Käptän Kurt, - der mit em älteste Schiff

und de Käptän Walter, - der mit em schnellste Schiff,

fuhren mit uns uff de See use. Alle hond natürlich Schwimmen weste a'ghet, ers tens, weil sich des so ghört, und zweitens, zu

unsere Sicherheit, weil's aus so saumäßig gewindet hat. Ganz schön schräg sind die Schiffe in Richtung Bodman, im Wasser ghangend, viel hond furchtbar Angschtig, des Boot kennt umkippen.

Noch 2 Stunden sind mir fascht alle wie der trocke im Hafe eingeloffe. Nur ein Schiff isch vum Regege duscht wore.

An Land gab's denn no für alle e' Wurstum Grill, e' Getränk, und zum Abschied no en Griff in die „Süßigkeiten-Schatzkiste“. I will mi im Name von alle Kids dem Segelteam vom Yachtclub vielmols Danke sage. Und freu mi scho wieder uff denägschte Segeltörn.

Und nägschte Freitig treffen wir uns wieder um 17.00 Uhr bei der Turnhalle mit em TSV Team zu „SPORT, SPIEL UND SPASS“

Bis denn euer Felix

Liebe Kinder,

gerne machen wir Euch heute noch einmal auf das Kinderprogramm am Donnerstag, dem 31. August aufmerksam. Denn dieser Termin, der zu der Aktion „Sipplinger Steiluferlandschaft erleben“ gehört, ist speziell nur für Euch. Doch damit wir ein wenig besser planen können, wäre es sehr schön, wenn Ihr Euch zu diesem Zeitpunkt bei uns in der **Tourist-Information** anmelden würdet. Selbstverständlich könnt Ihr dazu bei uns in der Seestraße vorbei kommen oder auch einfach nur unter Tel. 9 49 93 70 anrufen.

Donnerstag, 31.08.06

Für Kinder ...

„Wunderwelt der Insekten“

Entdecken, wie vielfältig die Natur ist: Staunen, wie schön sie in all ihren Details ist, erleben, wie faszinierend Tiere und Pflanzen sind. Im Rahmen des Kinderferienprogramms können Kinder die Natur im Ökomobil unter die Lupe nehmen. Treffpunkt: Parkplatz Gasthaus Sternen, 13.30 Uhr

Wir freuen uns auf Euch

Euer Team der Tourist-Information

Mit dem LinzgauFreizeit-Bus das Salemertal entdecken

Gemeinden, Touristiker und RAB legen Flyer mit Fahrplan- und Tourismus-Informationen auf

Eine Übersicht der Busverbindungen entlang der Linien zwischen Oberuhldingen, Salem, Heiligenberg, Frickingen, Owingen und Überlingen sowie zahlreiche touristische Informationen für Ausflügler beinhaltet ein passend zur Urlaubszeit erschienenes Faltblatt. In enger Zusammenarbeit zwischen dem Bodensee-Linzgau Tourismus, der Gemeinde Heiligenberg und der DB Zugbus Regionalverkehr Alb-Bodensee GmbH (RAB) wurden Tipps für Ausflüge zusammengetragen und auch passende Busverbindungen (Linien 7379 und 7397) samt der Zuganschlüsse aufgeführt.

„Wir wollen damit die passenden Fahrtmöglichkeiten zwischen Überlingen oder Uhldingen am See, den Bahnhöfen und den Ausflugszielen im Umland aufzeigen und damit trotz zurückgehender öffentlicher Mittel auch für die Zukunft sichern“, so Silvio Matt, Niederlassungsleiter der RAB. Thomas Muff von der Tourist-Info in Heiligenberg weist gegenüber der Presse darauf hin, dass die zum Teil sehr gut passenden Verbindungen nach Heiligenberg bis her oft ungenutzt bleiben. Dabei bieten sich besonders mit dem High Light Schloss Heiligenberg eine Fahrt auf die Höhen des Linzgau an.

Auch Ines Meyer vom Bodensee-Linzgau Tourismus freut sich über den neuen Flyer. Er zeige auch besonders Übernach-

tungsgästen in den Gemeinden Owingen, Frickingen, Heiligenberg und Salem Fahrt möglichkeiten an den See oder in die Nachbargemeinden auf und informiert darüber hinaus auch noch über Fahrpreise und Ausflugsziele.

Erhältlich ist der neue Flyer für Gäste und Gastgeber bei den Tourist-Informationen in Heiligenberg, Salem-Mimmenhausen, Überlingen und Uhltingen-Mühlhofen, bei den Gemeinden Frickingen und Owingen sowie beim RAB-KundenCenter Friedrichshafen.

Weitere Informationen erteilt das RAB-KundenCenter Friedrichshafen unter Tel. 07541-30 13-0 oder eMail info-fn@zugbus-rab.de. Die Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 17.20 Uhr, Freitags von 08.00 bis 16.20 Uhr sowie Samstags von 09.00 bis 12.45 Uhr.



Herzlichen Glückwunschen
zum
Geburtstag

Frau Alice Bar gel,
Mau renstr. 13
zum 95. Ge burts tag am 21.08.

Frau Pia Traub,
Seestr. 12 a
zum 80. Ge burts tag am 21.08.



BEHÖRDEN-
INFOS



LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

Übungen der Bundeswehr:

Am 18. August 2006 übt das Ausbildungszentrum Spezielle Operationen Pfullendorf mit 25 Soldaten und 1 Fahrzeug in den Landkreisen Bodenseekreis und Sigmaringen. Im Bodenseekreis erstreckt sich das Übungsgebiet auf die Gemeinden Deggenhausertal, Frickingen, Heiligenberg, Owingen, Salem und Überlingen.



LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

Der Verkehrssicherheitsrat Bodenseekreis informiert

Weniger ist mehr!

Weniger Verkehrszeichen bedeutet ein Mehr an Über-sicht-lichkeit, ein Mehr an Wahrnehmung und nicht zuletzt ein Mehr an Eigenverantwortung.

Weniger ist mehr!

Ganz nach dem Motto wollen die Straßenverkehrsbehörden im Bodenseekreis den Schilderwald lichten. Mit der Aktion "Schilderwald (weniger Verkehrszeichen)" setzt das Innenministerium Baden-Württemberg die Aktionsreihe vom Sommer 1998 und nach einer Modellprüfung aus dem Jahr 2000 fort. Ein Übermaß an Information kann die Aufmerksamkeit der Kraftfahrer irritieren und damit letztlich die Verkehrssicherheit gefährden. Wichtig ist, was auf und neben der Straße passiert und nicht ein Wust von Informationen.

Vor diesem Hintergrund wurde die StVO novelliert und legt seither strengere Maßstäbe zur Anordnung von Verkehrszeichen an. Mit der Novellierung soll deutlich die Eigenverantwortung der Verkehrsteilnehmer gestärkt werden. Nicht zuletzt spart dies auch Kosten.

Der Verkehrssicherheitsrat Bodenseekreis unterstützt diese Aktion und trägt sie seinen Mitgliederorganisationen weiter. Die Bevölkerung ist ebenfalls aufgefordert, entsprechende Hinweise an die Straßenverkehrsbehörden

Landratsamt Bodenseekreis
Straßenverkehrsbehörde
88041 FRIEDRICHSHAFEN
Stadt Friedrichshafen
Amt für öffentliche Ordnung
88014 FRIEDRICHSHAFEN

Stadt Überlingen
Öffentliche Ordnung
88662 ÜBERLINGEN

weiterzuleiten.



LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

Kurse am Landwirtschaftsamt

Das Landratsamt Bodenseekreis bietet am Landwirtschaftsamt in Markdorf, am Stadtgraben 25 folgenden an:

Anmeldung erbeten unter Telefon 07544/ 95 03-14

Referentin: Gerlinde Heumesser, Landwirtschaftsamt

Blickpunkt Ernährung: Schnelle Küche mit Gemüse

5 x am Tag Obst und Gemüse ein fach in die Praxis umgesetzt

Küchenpraxis am Donnerstag, 24. August, 13.30 Uhr
Wiederholung am Freitag, 01. September 2006, 09.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr

Eigenes Gemüse auch im Winter - Köstlichkeiten aus dem Glas

Tipps zum richtigen Einfrieren und haltbar machen von Gemüse
Küchenpraxis am Freitag, 08.09. um 09.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr
Wiederholung am Mittwoch, 13. September um 13.30 Uhr

Wintergemüse richtig lagern und einlagern

Eigenes Gemüse und Salate bis zum nächsten Jahr
Vortrag am Mittwoch, 20. September, 19.30 Uhr



Anmeldungen und Informationen:

www.vhs-bodenseekreis.de

VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:

Tel: 07541 204-54 31

Fax: 07541 204-55 25

Weitere Auskünfte bei Monika Biller,

VHS-Außenstelle Sippelingen,

Tel. vor mit tags: 07551/80 96 23

Tel. abends: 07551/30 14 50

Salsa, Disco-Fox, Tango Argentino, ...

... sind momentan die angesagtesten Tänze. Lernen Sie die schönsten Musikrichtungen kennen und entdecken Sie, wie viel Spaß es macht, wieder einmal gemeinsam auf dem Parkett zu gehen.

8 Termine (16 UE)

Sippelingen, Kindergarten,

St.-Martin-Str. 15

montags, ab 16.10.06, 20:00-21:30 Uhr

P209405SI / 66,00 EUR (keine Ermäß.)

Sippelingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8
Inge Schellinger, je weils 12 Termine (12 UE)

Gitarre mit Liedbegleitung

für Anfänger

NEU

freitags, ab 13.10.06, 16:00-16:45 Uhr

P208241SI / 61,20 EUR (keine Ermäß.)

für Fortgeschrittene

NEU

freitags, ab 13.10.06, 17:00-17:45 Uhr

P208242SI / 61,20 EUR (keine Ermäß.)

Hatha-Yoga

NEU

Bitte Unterlage mitbringen.

Shalini Schmid, 10 Termine (14 UE)

diens tags, ab 10.10.06, 19:30-20:30 Uhr

Sippelingen, Turnhalle, Gymnastikraum

P301141SI / 40,88 EUR

Rhythmische Ausgleichsgymnastik für Frauen mittleren Alters

Ursula Fritz, 15 Termine (15 UE)

montags, ab 02.10.06, 20:00-20:45 Uhr

Sippelingen, Turnhalle, Gymnastikraum

P302246SI / 37,50 EUR

Nordic Walking

Bitte eigene Stöcke mitbringen, sie können in Sportgeschäften ausgeliehen werden.
Erika Detmer, 4 Termine (8 UE)
sams tags, ab 30.09.06, 16:00-17:30 Uhr
Sipplingen, Parkplatz Turnhalle
P302976SI / 20,00 EUR
kostenfreier Rücktritt und Anmeldeschluss bis 23.09.06

Ausgleichsgymnastik für den Rücken

Christel Keßler, 12 Termine (12 UE)
Sipplingen, Turnhalle, Gymnastikraum
montags, ab 09.10.06, 17:00-17:45 Uhr
P302078SI / 30,00 EUR

montags, ab 09.10.06, 17:45-18:30 Uhr
P302080SI / 30,00 EUR

montags, ab 09.10.06, 18:30-19:15 Uhr
P302082SI / 30,00 EUR

Bewegung und Spaß für Kinder

Gabi Schirmelster, 10 Termine (10 UE)
Sipplingen, Turnhalle

Für Kinder von 3 bis 4 Jahren

freitags, ab 29.09.06, 14:45-15:30 Uhr
P302774SI / 23,00 EUR (keine Ermäß.)

Für Kinder von 5 bis 6 Jahren

freitags, ab 29.09.06, 14:00-14:45 Uhr
P302776SI / 23,00 EUR (keine Ermäß.)

Italienisches Menü

Eine Auswahl vielfältiger Antipasti, selbst gemachte Pasta, Hauptgang und Nach-tisch, abgestimmt auf die Jahreszeit. Mit den passenden Weinen stoßen wir miteinander an. Bitte Spüllappen, Geschirrtuch und Plastikdosen mitbringen.

Elisabeth Heckenberger-Holstein,
1 Termin (5 UE)

Donnerstag, 28.09.06, 18:30-22:00 Uhr
Sipplingen, Neues Schulhaus, Jahnstr. 5,
Küche

P307067SI / 14,20 EUR (keine Ermäß.);
zzgl. Nebenkosten
* kostenfreier Rücktritt und Anmeldeschluss bis 21.09.06

Suppen

Nicht alltägliche Suppen für die Party oder die Runde mit Freunden, zum Schlemmen und Sattwerden. Von der fränkischen Grünkernsuppe, Kastaniensuppe und Knoblauchsuppe über Käsesuppe zur feinen Fischsuppe. Bitte Spüllappen, Geschirrtuch und Plastikdosen mitbringen.

Elisabeth Heckenberger-Holstein, 1 Termin (5 UE)

Donnerstag, 05.10.06, 18:30-22:00 Uhr
Sipplingen, Neues Schulhaus, Jahnstr. 5,
Küche

P307068SI / 14,20 EUR (keine Ermäß.);
zzgl. Nebenkosten
* kostenfreier Rücktritt und Anmeldeschluss bis 28.09.06

Fingerfood

Verschiedene Arten von kalten und warmen Leckerbissen, die mit den Fingern ohne Besteck gegessen werden können. Bitte Spüllappen, Geschirrtuch und Plastikdosen mitbringen.

Elisabeth Heckenberger-Holstein, 1 Termin (5 UE)

Donnerstag, 09.11.06, 18:30-22:00 Uhr
Sipplingen, Neues Schulhaus, Jahnstr. 5,
Küche

P307069SI / 14,20 EUR (keine Ermäß.);
zzgl. Nebenkosten
* kostenfreier Rücktritt und Anmeldeschluss bis 02.11.06

Thailändische Küche

Jede thailändische Mahlzeit ist eine Mischung aus scharfen und milden, süßen und sauren Gerichten und soll nicht nur den Gaumen, sondern auch Auge und Geruchssinn ansprechen.

Wegen der buddhistisch geprägten Lebensweise und der traditionellen Vorliebe am Wasser zu wohnen, werden ausgiebig Meeresfrüchte, Pflanzen, Kräuter und Gewürze verwendet. In Thailand wird gekocht, gebacken und gegrillt, kaum gebraten wie in China
Pu an grat Braun, 2 Termine (8 UE)

donnerstags, ab 12.10.06, 18:30-21:30 Uhr

Sipplingen, Neues Schulhaus, Jahnstr. 5,
Küche

P307074SI / 23,40 EUR (keine Ermäß.);
zzgl. 20,00 Euro Nebenkosten
* kostenfreier Rücktritt incl. Anmeldeschluss bis 5.10.06



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

Galerie am Schlossplatz

Vom 13. August bis 03. Oktober ist eine neue Ausstellung in der Galerie Bodensee-Kreis in Meersburg zu sehen.

Unternehmen Seejungfrau, bei der Studenten der Stuttgarter Akademieklasse von Peter Chevalier ausstellen.
Die Eröffnung ist am Samstag, 12. August, um 17.00 Uhr in der Galerie.



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Spruch der Woche

Glück ist eine stille Stunde,
Glück ist auch ein gutes Buch,
Glück ist Spaß in froher Runde,
Glück ist freundlicher Besuch
Clemons Brennta no



CARITAS
BODENSEE-OBERSCHWABEN

„Die Hemmschwelle ist niedriger, die Frauen kommen früher“

Seit gut einem Jahr beteiligt sich die Caritas Bodensee-Oberschwaben an der Online-Schwangerschaftsberatung

Schwangerschaftsberatung im Internet macht es möglich, Schwellenängste abzubauen. „Unabhängig von den Öffnungszeiten der Beratungsstellen vor Ort können Ratsuchende in einem ersten Kontakt Hilfe erhalten“, sagt Elke Mayer. Die Diplom-Sozialarbeiterin ist für die Caritas Bodensee-Oberschwaben in der Katholischen Schwangerschaftsberatung tätig. Seit Mai 2005 berät sie auch Online, im Wechsel mit fünf weiteren Kolleginnen aus dem Bereich der Diözese Rotenburg-Stuttgart deckt sie dienstags die Zeitschneise von 17.00 bis 19.00 Uhr im Online-Chat der bundesweiten Internet-Schwangerschaftsberatung ab.

„Im vergangenen Jahr ist die Diözese Rotenburg-Stuttgart in der Bundesweiten Online-Schwangerschaftsberatung der katholischen Beratungsstellen mit eingestiegen“, erzählt Elke Mayer. Koordiniert wird die Online-Beratung, die seit rund drei Jahren Bundesweit vertrieben läuft, von der Aktion „Wir helfen weiter“. Jeweils zwei Beraterinnen sind online. Der Zugang zur Online-Schwangerschaftsberatung kann über www.caritas.de, www.caritas-bodensee-oberschwaben.de oder über Google erfolgen. Auf der Caritas-Website gibt es einen orangefarbenen Button, der direkt zur Online-Beratung führt. „Dort geht es zu wie in der persönlichen Beratung“, berichtet Elke Mayer, die wie ihre Kolleginnen für ihre Tätigkeit in der Internetberatung inhaltlich und technisch geschult wurde. Die Ratsuchenden Besucher gelangen zu nächst in die Lobby, in das sogenannte Wartezimmer mit der ersten Ansprechpartnerin. Dort erfolgt die Anmeldung und es gibt einen ersten Kontakt, der von allen gelesen werden kann und bei dem alle meine Fragen beantwortet werden. Auf Wunsch der Klientin geht es dann ins Sprechzimmer mit der zweiten Beraterin. „Hier werden die Online-Beratungsgespräche ‚unter vier Augen‘ geführt und kein anderer erfährt was über die Inhalte“, so Elke Mayer. Die vertraulichen Einzelberatungen im Online-Sprechzimmer dauern in der Regel zwischen 30 und 60 Minuten. Soll eine intensivere Beratung erforderlich sein, verweisen die Online-Beraterinnen auf die für die Ratsuchende am nächsten gelegene Schwangerschaftsberatung. „In der Caritas-Beratungsstelle in Leutkirch ist schon eine Frau gewesen, die über die Online-Beratung zu uns kam“, berichtet Elke Mayer.

Die Anliegen und Probleme der Frauen, die sich über die Online-Beratung melden, sind vergleichbar mit denen in einer Vor-Ort-Beratung. „Die Hemmschwelle ist nun niedriger, die Frauen kommen früher“,

sagt Elke Mayer. Sie hat auch schon eine Konfliktberatung übers Internet durchgeführt. „Da bei dach te ich zu erst, das geht gar nicht.“ Ein Vorteil der Beratungen übers Internet sei, dass die Probleme meist schneller auf den Punkt gebracht werden als in einer persönlichen Beratung. „Ich hat te bis lang auch nur ernsthafte An fragen“, be tont sie. Ihre Kol le gin nen auch. Die Bandbreite der Hilferufe ist groß: Sie reicht von finanziellen Problemen über rechtliche Fragen bis hin zu partnerschaftlichen Anliegen. „Bei Bedarf ver wei sen wir auf Be hör den oder an de re Einrichtungen“, erzählt Elke Mayer. Die Ratsuchen den profitie ren auch in der Online-Beratung von ei nem funk tio nie ren den Netzwerk. Nicht selten entstehen auch Online-Folgekontakte. Von Mai bis Dezember 2005 wurden von Ravensburg aus insgesamt 13 intensive Einzelberatungen im „Sprech zimmer“ durchgeführt.

Info: Zu gang zur Online-Schwangerschaftsberatung über www.caritas.de oder www.caritas-bodensee-oberschwaben.de



Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden

*St. Pelagius, Bonndorf
St. Bartholomäus, Hödingen
St. Peter und Paul, Nesselwangen
St. Martin, Sipplingen*

Pfr. Dr. Zdenko Joha, See stras se 38,
78354 Sipplingen, Tel. 07551/6 32 20

Pfarrbüro See stras se 38,
78354 Sipplingen
Tel. 07551/6 32 20, Fax 6 06 36
Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Diens tag bis
Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und
Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprech zeiten von Herrn Pfar rer Dr. Joha

(wir bit ten um vor he ri ge Ter min ver ein ba rung):

Mittwochs
ab 15.00 Uhr im Pfarr haus Hö din gen
Donnerstags
ab 11.00 Uhr Pfarr haus Nes sel wan gen
ab 15.00 Uhr im Pfarr haus Sipplingen
ab 17.00 Uhr im Pfarr haus Bonn dorf

Donnerstag, 17.08.2006

Sipplingen
19.00 Uhr Ro sen kranz
Sonn tag, 20.08.2006 - 20. Sonn tag
im Jah res kreis (Ev. Joh 6, 51-58)
Sipplingen
10.00 Uhr Hei li ge Mes se (Pfr. All gai er) mit
Segnung der Kräu ter

Hödingen
10.00 Uhr Wort gottes dienst
Donnerstag, 24.08.2006
Sipplingen
19.00 Uhr Andacht (Achtung geänderte
Uhrzeit)

Ökumenischer Besuchsdienst der katholischen Seelsorgeeinheit Sipplingen

Frau Gi se la Ehr le ist am Don ners tag,
dem 24. Au gust und Frei tag, dem 25.
Au gust 06 ge ne für sie da, falls sie ei
nen Be such oder die Kran ken kom mu
ni on wün schen.
Bit te mel den sie sich zu den Öff nungs
zei ten im Pfarr bü ro.

In sel auf Zeit

„Reif für die In sel“ fühlt sich manch ei ner
nach einem harten Arbeitsjahr. Welche
„In seln“ aber su chen wir uns, um das Le
ben wie der zu spü ren, um neue Lust
an der Arbeit zu ge win nen, um wie der
eine Freu de für die ei ge ne Um ge bung zu
sein?

Hilft ein Abenteuerurlaub? Ein touristi
sches Dauerprogramm? Fau les Dö sen?
Was si cher hilft, ist eine In sel auf Zeit: Sich
he raus zie hen aus al ler Ge schäf tig keit, al
len Wel len schlag zur Ruhe kom men las
sen, den ei ge nen Seelengrund wieder
wahr nehmen.

Das kann ganz schön aben teu er lich wer
den, kann auch weh tun.....

Doch in der Ruhe wächst die Kraft. -

**Wir wün schen Ih nen neue Fri sche für
Leib und See le!**

Ministranten der Seelsorgeeinheit Sipplingen zu Besuch im Vatikan

Spi ri tus Vi vi fi cat - der Geist macht le ben
dig, das dach ten sich auch die 26 Mi nis
tran ten der Seelsorgeeinheit Sipplingen,
als wir uns am 31.07. in den Bus setz ten.
Zusammen mit der Seelsorge ein heit Deg
gen hau ser tal fuh ren wir zur Mi nis tran
ten wall fahrt nach Rom.

Un ter ge bracht im Hotel Ma di son, in der In
nens tadt Roms, ver brach ten wir dort eine
spannende Woche. Angefangen bei Be
suchen im Vatikan und dem Petersdom
mit Auf stieg auf die Kup pel und Stadt be
sich ti gun gen mit Shop ping, über abend
liche Mi nis tran ten auf mär sche an der Spa
ni schen Tre ppe, bis hin zum in ter na tio
nalen Got tes dienst mit 45 000 Mi nis tran
ten auf dem Pe ters platz er leb ten wir dort al
les. Nur einen Wunsch hatten wir Pilger
dann noch - dem Papst persönlich die
Hand zu schüt teln. Die ser Wunsch kann te
uns so leider nicht erfüllt werden, dafür
gab es al ler dings eine Al ter na tive. Mit dem
Pa pa mo bil fuhr der Papst durch die Pil
ger men ge, um auf dem Pe ters platz im Ra
men ei ner Au dien z ei nen Got tes dienst ab
zu hal ten. Bei die sem Ein zug war die Stim
mung auf dem Platz bes ser als in je dem
Sta di on. Mit Ban nern, Fah nen und lau ten
Sprech chö ren wur de Be ne dikt der 16. ge
fei ert. Als er dann aber am Al tar stand und
zu spre chen be gann wurde es ganz still
auf dem Platz und alle lau sch ten den Wor
ten des Hei li gen Va ters. Am letz ten Tag

gab es noch ei nen Got tes dienst in der Ba
silika St. Paul vor den Mauern, bei wel
chem alle Mi nis tran ten ver abschie det und
ge seg net wur den. Da nach fuhr je der mit
sei nem Bus nach Hau se, um von den spi
ri tu ellen Er leb nis sen der Wo che zu be rich
ten. Diese Wall fahrt war für alle von uns
ein ein zig ar ti ges Er leb nis und hat den Zu
sam men halt der Mi nis tran ten grup pe le
bendig ge fördert. Wir freuen uns heute
schon, wenn in 4 Jah ren die ses welt weit
ein zig e Ereignis wie der holt wird.

Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf,
Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwan
gen, Sipplingen und Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes, Mühlbachstr. 7 in Ludwigs hafen:

mitt wochs 09.00 - 12.00 Uhr,
frei tags 08.00 - 13.00 Uhr
Tel. 07773-55 88, Fax 07773-79 19

Sams tag, 19. Au gust 2006

15.00 Uhr: Trauung von Caroline Salmons
und Dr. Daniel Gentzik mit Taufe von
Louis Alexandre Gentzik (Prädikant Butz)
19.00 Uhr: Got tes dienst in Wahl wies (Prä
di kant Butz)

Sonn tag, 20. Au gust 2006

09.15 Uhr: Got tes dienst in Lud wigs ha fen
(Prädikant Butz)
10.30 Uhr: Got tes dienst in Sipplingen
(Prädikant Butz)

Diens tag, 22. Au gust 2006

20.30 Uhr: Abend andacht mit Gesängen
aus Tai zé in Lud wigs ha fen

Don ners tag, 24. Au gust 2006

08.15 Uhr: Mor gen lob in der Jo han nes kir
che in Wahl wies

Sonn tag, 27. Au gust 2006

10.00 Uhr: Got tes dienst in Lud wigs ha fen
(Pfar rer i. R. Schu bert)
10.00 Uhr: Kin der got tes dienst in Lud wigs
ha fen zum The ma „Spü ren im Sand“

Kindergottesdienst

Am Sonntag, 27. August, feiern wir um
10.00 Uhr in der Kin der ka pelle in Lud wigs
ha fen einen Kindergottesdienst mit dem
Thema „Spuren im Sand“. Parallel dazu
findet in der Christus kirche ein Got tes
dienst für die Er wach se nen statt. Wir freu
en uns, wenn vie le kom men!

Sehr herz lich grüßt Sie
im Namen aller Mit ar bei ten den
Ihr Dirk Boch, Pfar rer



Jahresausflug

Liebe Mit glied er und Freun de der Kol
pings fa mi lie. Wie je des Jahr am 03. Ok to

ber werden wir auch in diesem Jahr unseren Jahresausflug machen. Wir fahren zuerst in die Donaustadt Ulm, um dort das Münster, so wie das wunderschön gestaltete Fischerviertel zu besichtigen bzw. zu begutachten. Weiter haben wir vor, das Brotmuseum zu besuchen, um dann nach dem Mittagessen dem Blautopf und einer alten Hammerschmiede einen Besuch abzustatten. Zum Abschluss ist eine Stadtbesichtigung in Blaubeuren geplant. Näheres werden wir noch bekanntgeben. Wichtig für uns ist, um planen zu können (Bus, Gaststätten etc.), Meldungen zu bekommen, wer an diesem Ausflug teilnehmen würde. Bitte meldet Euch bis zum 23. August bei Roland Kuhn oder Marlene Haas. Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Für die Vorstandschaft
Roland Kuhn Vors.



DIE VEREINE BEREITEN

Dorfmeisterschaft im Beachvolleyball

9 Teams haben sich bisher angemeldet und auch der Sommer will anscheinend wie der mitspielen, so dass wir am **Samstag, 19. August** um 14.00 Uhr die 1. Sipplinger Dorfmeisterschaft im Beachvolleyball auf dem Center court am See starten können. Nach der Auslosung dauert die Phase der Gruppenspiele etwa 3 Stunden. Für Getränke und Essen sorgen die Spieler und Zuschauer bitte je nach Bedarf selbst. Vorausichtlich ab 17.00 Uhr finden dann die Endspiele der 2er und 4er Teams statt.

Weitere Anmeldungen sind noch bis Freitag möglich bei:
Jürgen Straub, kontakt@straubj.de
Andi Zumbrock, zumele@free.net.de



BÜRGERMILIZ SIPPLINGEN

Mithilfe beim Dorf fest

Die Mitglieder der Bürgermiliz werden gebeten, wie je des Jahr, den Auf- und Abbau der Festgarnturen für das Dorf fest zu übernehmen.

Treffpunkt hier für ist **Samstag, den 19. August um 13.00 Uhr** auf dem Rathausplatz.

Gerald Beirer
- Hauptmann -



Kein Schwimmtraining:

Aufgrund des kalten Wetters findet kein Training im Strandbad mehr statt.

Jugend - Tagesfahrt 2006

Bavaria Filmstudios + Erlebnisbad Atlantis

Termin: 21. Oktober 2006
Anmeldeschluss: 07. Oktober 2006
Teilnehmerbeitrag: **EUR 33,00**

Die diesjährige Tagesfahrt der DLRG Bezirksjugend Bodenseekreis, zu der alle jugendlichen Mitglieder bis 25 Jahre herzlich eingeladen sind, führt uns zu erst nach München in Bavaria Filmstudios, wo

wir außer der Führung durch verschiedene bekannte Filmkulissen auch eine tolle, etwa 45 minütige Stuntshow sehen werden und die Möglichkeit zum Besuch im 4D-Kino besteht.

Auf der Heimfahrt werden wir einen zweistündigen Zwischenstopp im Atlantis Erlebnisbad in Neu-Ulm einlegen, wo sich dann jeder seinen Bedürfnissen nach ausgeben und/oder entspannen kann.

In der Teilnehmergebühr sind die Fahrtkosten, Eintritte und Versicherung enthalten. Für Vesper, Getränke, so wie entsprechende Kleidung ist jeder eigenverantwortlich.

Die Bezirksjugend freut sich auf einen schönen und erlebnisreichen Tag mit Euch.

Abfahrtszeiten:

Sipplingen - Landungsplatz 06.00 Uhr

Anmeldung (Formular) und weitere Informationen bei:

Andreas Zugmantel, Burkhard-v.-Hohenfels Str. 12, oder im ersten Training nach den Ferien.



Fastnachtsgesellschaft SIPPLINGEN e.V.

Dorf fest Sipplingen, Samstag, 19.08. und Sonntag 20.08.2006

Einteilung: Getränkestand

Sams tag, 19. August 2006

1. Schicht

15.00 - 21.00 Uhr

1. Märte Michael
2. Beurer Frank
3. Huber Oliver
4. Rit schle Dieter
5. Williams Andrew
6. Schuldt Hannes
7. Schuldt Christa
8. Seiberle Rainer
9. Wehrle Klaus
10. Wehrle Heidi
11. Beurer Helmut

2. Schicht

21.00 - Ende

1. Lohrer Siegfried
2. Lohrer Elisabeth
3. Har der Gottfried
4. Har der Marianne
5. Fröhlich André
6. Schunter Hans-Jörg
- 7.
- 8.
- 9.
10. Erdenberger Otto

Sonn tag, 20. August 2006

1. Schicht

09.00 - 14.00 Uhr

1. Seiberle Albrecht
2. Seiberle Norbert
3. Seiberle Roland
4. Kuhn Gottfried
5. Raff Rosa
6. Raff Klaus
7. Märte Walter
8. Erdenberger Peter
9. Erdenberger Fran

2. Schicht

14.00 - 19.00 Uhr

1. Beirer Rainer
2. Hoffmann Dirk
3. Rimmele Karl-Heinz
4. Rimmele Birgit
5. Titte Ulf
6. Seitz Uli
7. Thiel Bernhard
8. Seiberle Reinhold
- 9.

3. Schicht

19.00 Uhr - Ende

1. Biller Daniela
2. Brand Jörg
3. Heckeler Kerstin
4. Keller Stefan
5. Anja -> Stefan
6. Widenhorn Tina
7. Seiberle Thomas
8. Brand Karl-Heinz
- 9.

**Bitte um Beachtung und Pünktlichkeit!
Bei Absage bitte Ersatz besorgen!**

Fastnachtsgesellschaft Sipplingen

Wili - Tel. 6 67 22

Karl-Heinz - Tel. 6 69 25

Stand: 10.08.2006

„Fasnet 2007 - 100 Jahre Fastnachts-gesellschaft Sipplingen“

ACHTUNG-BESENWIRTSCHAFTEN

Die Fastnachtsgesellschaft Sipplingen wird im nächsten Jahr 100 Jahre alt. Wir beabsichtigen, dies als Gastgeber der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee mit der Durchführung der Narrentage vom 02.-04. Februar 2007 nährisch zu feiern. Unter anderem mit einem Nachtzug am Samstagabend, 03.02. und einem Jubiläumsumzug am Sonntag, 04.02.2007, mit SWR-Fernsehübertragung. Dazu erwarten wir ca. 3.000-4.000 Maskenträger und noch einmal so viele Zuschauer. Die Aufstellungen der Umzüge werden im Neubaugebiet - Im Horn beginnen und über die Straßen -> In der Breite, Schulstraße, Klosterstraße, Am Brunnenberg, Rathausstraße zum Landungsplatz am See verlaufen. Viele Besenwirtschaften oder auch Stände würden dieses große Fest beleben. Dies hat unser 50jähriges Hänselejubiläum gezeigt!

Unser Aufruf in diesem Mitteilungsblatt betrifft nun alle Besenwirtschaften. Welche Vereine, Familien oder Einzelpersonen möchten mit einer Besenwirtschaft an unserem Jubiläum mitmachen?

Bitte meldet euch bei:

Karl-Heinz Rimmel, Telefon: 6 69 25 oder FAX 94 40 89 - Vielen Dank.

Eine ausführliche Informationsveranstaltung findet im September statt.

Unser vorläufiges Programm finden Sie auf unserer Internetseite.

Die Adresse lautet:

www.fastnachtsgesellschaft-sipplingen.de



FREIWILLIGE FEUERWEHR
SIPPLINGEN

Für den 2. Zug findet am **Freitag, 18.08.2006** die nächste Probe statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Sipplingen



TURNISCHES GYMNASIUM
SIPPLINGEN

Abt. Zeltlager

Zeltlager 2006

Inzwischen nun bereits zum 34. Mal fand vom 05.08. - 13.08.2006 das diesjährige Jugendzeltlager am Argensee statt.

Gezeichnet von acht anstrengenden Tagen und Nächten in freier Natur kehrte die Sipplinger Lagerscham letzten Sonntag wieder wohlbehalten in die Heimat zurück. Unmittelbar nach der Ankunft waren sicherlich vor allem Baden, Bett und

Waschmaschine angesagt - doch nach ein paar Tagen erinert man sich wie der gerne an diese aufregende Woche zurück.

Ein Tag vor den Kindern brachen 18 Erwachsene ins Allgäu auf um das kleine Zelt Dorf am Argensee zu errichten. Dann konnte es aber auch für die 50 Kinder losgehen.

Die 5 Betreuerinnen und 13 Betreuer, die sich wie immer ehrenamtlich zur Verfügung stellen, sorgten für ein vielfältiges und abwechslungsreiches Programm.

Ein ganz besonderes Dankeschön geht unserem Lagerkoch Uwe, der uns täglich mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnte.

Leider hat uns in diesem Jahr der Wettergott ein bisschen im Stich gelassen. Nach sechs fast unerschwinglich heißen Wochen im Juni und Juli setzte pünktlich zum Lagerbeginn die Schlechtwetterphase ein. Höhepunkt war allerdings der Freitag, als kleine Hagelkörner unseren Zeltplatz binnen 20 Minuten in eine Winterlandschaft verwandelten. Auch Herr Bürgermeister Neher hat das nun mal alles live mit erlebt, war er doch bei seinem Besuch zu erst einmal 10 Minuten in seinem Auto „gefangen“ ehe er aussteigen konnte. Allerdings hatten wir zwischenzeitlich auch immer wieder längere trockene und sonnige Abschnitte, so dass ein reibungsloser Lagerablauf jederzeit gewährleistet war und unser Programm fast komplett durchziehen konnten.

Bei der Lagerolympiade mit Weitsprung aus dem Stand, 50m Lauf, Ballweitwurf und Speerwurf sah man schon manches Talenheranreifen.

Meisterschaften wurden auch am Kickerkas ten und an der Tai fun plat te durchgeführt.

Beliebt waren auch die Geschicklichkeitsspiele wie Jonglieren, Diabol oder Stelzenlaufen so wie eine Gau dis taf fel. Auch ein kleiner Orientierungslauf mit insgesamt 6 Stationen, wo Fragen über das Lager beantwortet werden mussten, fand sehr großes Interesse. Und unser ausgesteckter Fußballplatz war natürlich auch dauernd belegt.

Viel Spaß hatten die Kinder beim Basteln von Jonglierbällen aus Luftballons und Grief.

Wie manche sicherlich bereits bemerkt haben, sind die geschriebenen Postkarten alle samt von den Kindern selbstgebastelt worden.

Abends verweilten wir uns mit Spielen jeglicher Art, eben so hielten wir einen Filmabend ab und natürlich durften 2 Disco-Abende auch nicht fehlen. Trotz der unbeständigen Witterung war es uns möglich, ein großes Lagerfeuer mit abschließendem Feuerwerk abzuhalten.

Höhepunkt war sicherlich der Bunte Abend wo alle Kinder zeitweise mit Programmpunkten aufwarteten, so wie natürlich die Nachtwache, an dem sich jedes Kind 2 Stunden beteiligen durfte. Langweilig wurde es uns dabei nie, da in naher Zukunft der Nachtangriffsversuche auf unse-

re Lagerfahne stattfanden. In einer Nacht haben uns vier von einander unabhängige Gruppen angegriffen. Als in zwischen nun alte Lagerhasen haben wir uns natürlich nicht überrumpeln lassen und alle Attackenerfolgreich abgewehrt.

Herzlich bedanken möchten wir uns bei Matthias Widenhorn (der uns seinen LKW zur Verfügung stellte), beim Fahrer Georg Sträub, bei der Schreinermeisterin Mi chael Thiel für die Zurverfügungstellung von Werkstattwagen samt Anhänger, der Gemeinde Sipplingen für die Süßigkeiten, bei der Firma Holl, Überlingen, für die kostenlose Überlassung der Gasflaschen, unserer Vorstandschaft für die Überlassung von Fleisch sowie bei allen anderen, die uns beim Auf- und Abbau oder in irgendeiner Weise unterstützt haben. Ein ganz großes Dankeschön geht aber an dieser Stelle unserem Norbert Märte, wo wir nun seit 34 Jahren unsere Gerätschaften eingelagert haben.

Abschließend sei gesagt, dass wir trotz des nicht optimalen Wetters keine Krankheitsfälle bei den Kindern zu beklagen hatten, und uns alle sehr wohl gefühlt haben. Dank unserer in zwischen optimalen Ausstattung waren auch die Regen güsse problemlos zu überstehen. Den Betreuer sei an dieser Stelle auch recht herzlich gedankt, war doch in diesem Jahr ein größerer Einsatz nötig als üblich. Aber hier hatten wir es nach einer alten Camperweisheit: Bei schönem Wetter kann je der zelten, erst bei schlechtem Wetter zeigt sich der Charakter je des Einzelnen. In diesem Sinne freuen uns schon heute auf das Lager 2007.

Achtung: Im Bus sind noch einige Sachen zurückgeblieben. Sie können bei Martin Ehrle, Jahnstrasse 1, Tel.: 12 26 abgeholt werden.

Es handelt sich um folgenden:

1 schwarzer Rucksack mit blauem Waschbeutel, Gummistiefel und Sandalen.

1 braune Wolldecke

1 weiß-blaue Regenjacke

1 blaue Trainingsanzugsjacke (Aufschrift: Humboldt)

1 schwarze Schirmmütze

Die Lagergruppe des TSV Sipplingen

SG Sipplingen-Hödingen

Ergebnisse der Vorbereitungsspiele

Mit 10 Punkten und 10:3 Toren sicherte sich unsere 1. Mannschaft den Sieg beim „Klaus-Patzel-Gedächtnisturnier“ in Überlingen. In allen Partien zeigte sich unsere Mannschaft spielerisch und konditionell überlegen, lediglich die Chancenauswertung war noch nicht zu friedenstellend. Insgesamt betrachtet war der erste Platz aber verdient.

In der ersten Runde des Bezirkspokals trifft unsere Mannschaft auf die SpVgg. FAL. Das Spiel findet am Mittwoch, den 16.08.2006 auf dem Sportgelände in Sipplingen statt. Anpfiff ist um 18.15 Uhr.

Bei einem Sieg trifft unsere 1. Mannschaft in der 2. Runde auf den Sieger der Partie Spfr. Owingen/Bill. gegen TürkGücü Markdorf.

Diese Partie würde am Mittwoch, den 23.08.2006 um 18.00 Uhr auf dem Sportgelände in Sipplingen stattfinden.

Alle Neuigkeiten und Ergebnisse sind auch im Internet zu finden:

www.sg-sipplingen-hoedingen.de



Der Ortsverband Sipplingen informiert: Kein Versicherungsschutz bei Unfällen während der Reha

Die gesetzliche Unfallversicherung muss nicht für die Folgen eines Unfalls zahlen, der während einer medizinischen Rehabilitation pasiert ist. So entschied das Landessozialgericht (LSG) Rheinland-Pfalz in seinem Beschluss (Az.: L 2 U 106/05). Im Grunde liegen den Fall war die Klägerin im Badezimmer einer Rehaklinik ausgerutscht. Die Mainzer Sozialrichter, die die Klage abgewiesen hatten, hatten argumentiert: „Für Unfälle, die sich so auch im Privatleben ereignen könnten, gibt es keinen gesetzlichen Versicherungsschutz.“ Insbesondere hatte das LSG einen unmittelbaren Zusammenhang des Unfalls mit der Reha Maßnahme verneint. Bei Streitigkeiten über gesetzliche Sozialleistungen, den Umfang der gesetzlichen Unfallversicherung oder anderer sozialrechtlicher Bereiche berät der Sozialverband VdK. Mitglieder können Sozialrechtsschutz durch alle Instanzen erhalten.



Jugend-Segel-Woche 2006 beim Yacht-Club Sipplingen

30 Kinder und fast ebenso viele Eltern, Betreuer, Trainer standen dicht gedrängt unter dem Zelt am Westhafen und richteten ihre Blicke zum Himmel,

ob es nicht doch bald zu mindest ein bisschen weniger Regnen würde.

Wassersport ist nasser Sport sagt ein Sprichwort, also nicht lange gewartet und raus aufs Wasser. Die jüngste Gruppe blieb noch an Land und machte sich erst mal mit den Booten vertraut. Was ist eine Spiere, eine Großschot oder ein Ständer - für diejenigen, die das erste mal dabei waren, eine ganz neue Welt mit vielen Fragezeichen. Die Trainer erklärten und wiederholten die Begriffe geduldig und spätestens nach dem zweiten Tag saß das Segel-ABC bei allen perfekt. Wer bei diesen nicht gerade sommerlichen Bedingungen auf dem Wasser ist, hat Hunger wenn er wieder an Land ist. Das Küchenteam um Bettina Widhorn wusste, wie man die Bedürfnisse zu frieren stellt: Viel, heiß und gut muss das Essen sein und schon stehen alle zum zweiten mal mit ihren Tellern an, um einen Nachschlag zu holen. Gerade der Sonntag forderte die Kinder so richtig heraus. Waren sie nun mehr vom Regen oder mehr von der Gischt und den Wellen nass - wer konnte das schon genau sagen. Mit 4 Betreuern und Sicherungsbooten und der DLRG Ortsgruppe Sipplingen mit Ihrem Schlauchboot, war für die Sicherheit auf dem Wasser gesorgt. Fiel doch mal einer bei einer Halbinsel Wasser und fror, so wurde er von dem Küchenteam vor dem offenen Backofen wie der getrocknet und aufgewärmt.

Die Wasserschutzpolizei ist traditioneller Gast bei der Jugend - Segel - Woche. Die Besichtigung des WAPO-Bootes ist immer eine interessante Sache, sieht man doch sonst nur das Boot draußen auf dem See vor bei rauschen. Die Erläuterungen der Wasserschutzpolizei zum Umweltschutz und zum Verhalten am und auf dem Wasser ist immer nützlich und schadet auch nicht, wenn der eine oder andere es zum zweiten Mal hört. 6 Kinder hatten sich seit Sonntag in ihrer Gruppe auf den "Jüngsten segelschein" vorbereitet. Die ser um fasst einen praktischen Teil, in dem die wichtigsten Bootsmanöver vorgeführt werden müssen, einen Theorie teil mit 30 Fragen und der Knoten test mit den wichtigsten Knoten.

Alle 6 haben die Prüfung bestanden und erhielten am Dienstag Abend beim gemeinsamen Grillfest mit den Eltern den begehrten Segelschein.

- Lea Schmäh
- Meike und Hannah Schmidberger
- Valentin Marte
- Peter Bauer
- Leon Baumgärtner

Ende und Höhepunkt der Woche, auf den alle warten, ist die Abschlussregatta am Mittwoch. Der Regen hat eine Pause gemacht und trotz dem den Wind dagelassen. Die Trainer instruierten noch ein letztes Mal ihre Gruppen und optimierten den Trimm der Boote.

In drei Klassen wurde gestartet. Mit ein bisschen Glück und ein bisschen Pech ergaben sich folgende Ergebnisse:

- OPTI Anfänger Gruppe
 1. Jacqueline Müller
 2. Lukas Kraft
 3. Frauke Kraft
- OPTI Fortgeschrittene
 1. Marius Widhorn
 2. Valentin Marte
 3. Leon Baumgärtner
- Laser und 420er
 1. Manuel und Simon Schäfer
 2. Beat Baumgärtner und Cedric Heudecker
 3. David Andres

Jugendleiter Martin Schirmeister hatte einen zufriedenen und entspannten Gesichtsausdruck, als er vor der Siegerehrung noch allen herzlich dankte, die diese Jugend-Segel-Woche durch ihr ehrenamtliches Engagement erst möglich gemacht haben. Ein ganz besonderes Lob gilt aber den Kindern, die trotz der schwierigen Wetter situation sehr diszipliniert und mit viel Freude und Engagement die se Jugend-Segel-Woche 2006 wieder zu einem vollen Erfolg geführt haben.

(Einige Kleidungstücke sind liegen geblieben und können am Montag, 21.08. ab 17.00 Uhr beim Jugendtraining abgeholt werden)

Yacht-Club Sipplingen e.V.

